



Závěrečná tisková zpráva (8. 7. 2006)

Letošní 41. ročník Mezinárodního filmového festivalu Karlovy Vary proběhl od 30. června do 8. července 2006 jako nespécializovaný festival se soutěží celovečerních hraných filmů, se soutěží dokumentárních filmů a soutěžní sekci Na východ od Západu.

Jeho pořadatelem byl FILM SERVIS FESTIVAL Karlovy Vary, a. s. Prezidentem festivalu byl Jiří Bartoška, uměleckou ředitelkou Eva Zaoralová.

42. MFF Karlovy Vary se uskuteční od 29. června do 7. července 2007.

SOUTĚŽ CELOVEČERNÍCH HRANÝCH FILMŮ

Hlavní porota

Goran Paskaljević – předseda poroty, *Srbsko*

Bent Hamer, *Norsko*

Leila Hatami, *Írán*

Coleman Hough, *USA*

Laurence Kardish, *Kanada*

Juliusz Machulski, *Polsko*

Karel Roden, *Česká republika*

VELKÁ CENA – KŘIŠŤÁLOVÝ GLÓBUS (20 000 USD)

Sherrybaby, *USA 2005*

Režie: Laurie Collyer

ZVLÁŠTNÍ CENA POROTY

Ex-aequo

Vánoční strom (Obarnata elha), *Bulharsko, Německo 2006*

Režie: Ivan Cherkelov, Vassil Zhivkov

Kráska v nesnázích, *Česká republika 2006*

Režie: Jan Hřebejk

CENA ZA REŽII

Joachim Trier
za film Repríza (Reprise)
Norsko 2006

CENA ZA NEJLEPŠÍ ŽENSKÝ HERECKÝ VÝKON

Maggie Gyllenhaal
za roli ve filmu Sherrybaby
USA 2005

CENA ZA NEJLEPŠÍ MUŽSKÝ HERECKÝ VÝKON

Andrzej Hudziak
za roli ve filmu Pár osob, krátkej čas (Parę osób, mały czas)
Polsko 2005

ZVLÁŠTNÍ UZNÁNÍ

Dcera té druhé (L'enfant d'une autre), Francie 2005
Režie: Virginie Wagon

Na začátku každého filmu je semínko, ze kterého vyroste příběh. Porota se rozhodla udělit zvláštní uznání za svěží studii mezilidských vztahů filmu Dcera té druhé scénáristky a režisérky Virginie Wagon.

SOUTĚŽ DOKUMENTÁRNÍCH FILMŮ

Dokumentární porota

Fabrizio Grosoli – předseda poroty, *Itálie*
Jana Boková, *Česká republika, Argentina*
Tine Fischer, *Dánsko*
Marek Hovorka, *Česká republika*
Guntis Trekteris, *Lotyšsko*

CENA ZA NEJLEPŠÍ DOKUMENTÁRNÍ FILM (5 000 USD)
(do 30 minut)

Z pohledu penzionovaného nočního hlídače (Views of a Retired Night Porter), *Rakousko* 2006
Režie: Andreas Horvath

CENA ZA NEJLEPŠÍ DOKUMENTÁRNÍ FILM (5 000 USD)
(nad 30 minut)

Ex-aequo

Koloběh života (Megacities remix) / Life in Loops (A Megacities RMX), *Rakousko* 2006
Režie: Timo Novotny

V jámě (En el hoyo), *Mexiko* 2005
Režie: Juan Carlos Rulfo

ZVLÁŠTNÍ UZNÁNÍ
Jiné světy (Iné svety), *Slovenská republika, Česká republika* 2006
Režie: Marko Škop

SOUTĚŽ NA VÝCHOD OD ZÁPADU

Porota Na východ od Západu

Gulnara Abikejeva – předsedkyně poroty, *Kazachstán*
Stefan Kitanov, *Bulharsko*
Michaela Pavlátová, *Česká republika*
Ray Privett, *USA*
Swetlana Sikora, *Německo*

Většina, anebo možná všechny filmy, které jsme viděli, nám zprostředkovaly národní fondy na podporu kinematografie. Bez těchto fondů by kinematografie ve střední a východní Evropě neexistovala. Vyjadřujeme uznání institucím, které tyto fondy podporují.

HLAVNÍ CENA (250 000 Kč)

Opice v zimě (Maimuni prez zimata), *Bulharsko, Německo* 2006
Režie: Milena Andonova

Za originální, silné, emotivní a skvěle propracované ztvárnění tří generací žen, udělujeme hlavní cenu sekce Na východ od Západu bulharsko-německému koprodukčnímu snímku Opice v zimě režisérky Mileny Andonovové.

ZVLÁŠTNÍ UZNÁNÍ

Ex-aequo

Bílé dlaně (Fehér tenyér), *Maďarsko* 2006

Režie: Szabolcs Hajdu

Zíttra ráno (Sutra ujutru), *Srbsko* 2006

Režie: Oleg Novković

Zvláštní uznání sekce Na východ od Západu udělujeme ex-aequo dvěma filmům – Bílé dlaně/Fehér Tenyér Szabolcse Hajdu, Maďarsko, za režii a filmu Zíttra ráno/Sutra ujutru Olega Novkoviće, Srbsko, za herecké výkony.

DALŠÍ CENY UDĚLENÉ NA FESTIVALU:

CENA ZA MIMOŘÁDNÝ UMĚLECKÝ PŘÍNOS SVĚTOVÉ KINEMATOGRAFII

Andy Garcia, USA

Robert K. Shaye, USA

Jan Němec, Česká republika

DIVÁCKÁ CENA DENÍKU PRÁVO

Jiné světy (Iné svety), *Slovenská republika, České republika* 2006

režie: Marko Škop

NESTATUTÁRNÍ CENY

CENA MEZINÁRODNÍ FILMOVÉ KRITIKY (FIPRESCI)

Mrazivé město (Valkoinen Kaupunki), *Finsko* 2006

režie: Aku Louhimies

Za působivé zobrazení rozšířeného společenského problému, zachyceného v napjaté atmosféře a originálním tempu.

Porota FIPRESCI

Atilla Dorsay – předseda, Turecko

Jan Foll, Česká republika

Marita Nyrhinen, Finsko

Fawzi Soliman, Egypt

Christina Stojanova, Kanada

CENA DONA QUIJOTA (federace filmových klubů FICC)

Repríza (Reprise), *Norsko 2006*
režie: Joachim Trier

Porota byla nadšena lehkostí hereckého projevu spojenou s hloubkou charakterů, což je kombinace, která není v současném filmu běžná. Film je portrétem umělce nebo umělců přizpůsobených naší současnosti. Styl vyprávění je strhující, ale zároveň nepodbízivý. Pravděpodobně nejpůsobivější bylo zdánlivě jednoduché ztvárnění tvůrčích a osobních dilemat hrdinů, aniž by film sklouznul do laciného melodramatu, ačkoliv tato neuskutečněná možnost byla ve filmu naznačena. Výkon herců v hlavních rolích byl v souladu s lehkým, ale důrazným režijním vedením. Velmi slibný debut.

ZVLÁŠTNÍ UZNÁNÍ

Mrazivé město (Valkoinen Kaupunki), *Finsko 2006*
režie: Aku Louhimies

Pevně uchopená analýza ničujícího a bolestného rozpadu vztahu a výjimečné herecké výkony obou protagonistů (zvláště chladnokrevná, manipulativní a přesto lidsky zahraná postava manželky) nadchly porotu natolik, že se rozhodla udělit zvláštní uznání. Tento film znovu dokazuje, že dobrý příběh je důležitější než velký rozpočet.

Porota FICC

Michal Ďuríček, *Česká republika*
Marianne Körver, *Estonsko*
Joe McMahon, *Irsko*

CENA EKUMENICKÉ POROTY

Osud (El Destino), *Argentina, Španělsko 2005*
režie: Miguel Pereira

Režisérovi se povedlo přesvědčivě vyprávět příběh jako podobenství o opakující se životní volbě mezi dobrem a zlem a o konfliktu mezi pokrokem a tradicí. Spojení hudby a obrazu přináší znamenitý estetický zážitek.

ZVLÁŠTNÍ UZNÁNÍ

Sbohem, žvöte (Shab Bekheir Farmandeh), *Írán 2006*
režie: Ensieh Shah-Hosseini

Za pacifistické poselství a přesvědčivý způsob, jakým je zdůrazněn duch komunity, síla sebeobětování a láska k cizímu člověku, které zůstávají nezměněny i v nejkrutějších válečných podmínkách.

Ekumenická porota

Elena Jecu Dulgheru, *Rumunsko*
Jan Eliáš, *Česká republika*
Jos Horemans, *Belgie*
Julia Laggner, *Rakousko*
Miloš Rejchrt, *Česká republika*
Kai Voigtländer, *Německo*

EUROPA CINEMAS LABEL

Vítězný film vybraný z evropských děl uvedených v programu hlavní soutěže (hodnoceno 9 filmů) a v sekci Na východ od Západu (hodnoceny 3 filmy) získá podporu na propagaci a uvedení na plátnech kin Europa Cinemas.

Mrazivé město (Valkoinen Kaupunki), *Finsko 2006*
režie: Aku Louhimies

Film vypráví obecně srozumitelný příběh o rozpadu manželského vztahu. Bitva, ve které není vítězů. Režisér se však nepokouší nabízet řešení nebo soudit jednotlivé postavy. Snímek v téměř dokumentaristicky pojatém stylu sleduje gradaci negativních emocí, vtahuje diváka do diskuse a vybízí k osobnímu zamyšlení. Z estetického hlediska pak tíživou atmosféru příběhu vhodně podtrhuje okolní věčně zamrzlá a nepohostinná tvář Helsinek.

Porota Europa Cinemas Label

Ivo Andrlé, *Česká republika*
Kirsten Dalgaard, *Dánsko*
Katrin Rajasaare, *Estonsko*
Thomas Settje, *Německo*

CENA ČESKÉ TELEVIZE – NEZÁVISLÁ KAMERA

Česká televize letos potřetí udělila na MFF KV cenu Nezávislá kamera nejlepšímu filmu v sekci Fóra nezávislých.

Play, *Chile, Argentina, Francie 2005*
režie: Alicia Scherson

Za propracovanou vyprávěcí strukturu, vynalézavý vizuální styl a příjemný a neotřelý způsob, jímž autorka rozvíjí tradici a ducha opravdu nezávislého filmování.

Porota Ceny České televize

David Filipi, *USA*
Michael Málek, *Česká republika*

Rui Pereira, *Portugalsko*

41. MFF KARLOVY VARY NAVŠTÍVILI

Prezident České republiky **Václav Klaus** a jeho manželka **Livia Klausová**, **Václav Havel** s manželkou **Dagmar Havlovou**.

ZAHRANIČNÍ HEREČKY A HERCI

Ioana Barbu - Rumunsko, **Josef Bierbichler** – Německo, **Saffron Burrows** – Velká Británie, **Yohana Cobo** - Španělsko, **Hugh Dancy** – Velká Británie, **Lola Dueñas** - Španělsko, **Eric Francés** - Španělsko, **Vincent Franklin** – Velká Británie, **Andy Garcia** - USA, **Ana Graham Erdely** - Mexiko, **Leo Gregory** - Velká Británie, **Espen Klouman Hoiner** - Norsko, **Andrzej Hudziak** - Polsko, **Danny Huston** - USA, **Jack Huston** - USA, **Timothy Hutton** - USA, **Sung Hyun-ah** - Korea, **Jacky Ido** - Francie, **Catherine Jacob** - Francie, **Krystyna Janda** - Polsko, **Maria Järvenhelmi** - Finsko, **Ha Jung-woo** - Korea, **Sibel Kekilli** - Německo, **Omid Khansari** - Švédsko, **Bujar Lako** - Albánie, **Anders Danielsen Lie** - Norsko, **Robert Olech** - Polsko, **Maria Popistasu** - Rumunsko, **Blanca Portillo** - Španělsko, **Natacha Régnier** - Francie, **Danica Ristovski** - Srbsko, **Lazar Ristovski** – Srbsko, **Nada Sargin** - Srbsko, **Sara Sommerfeld** - Švédsko, **Daniil Strakhov** - Rusko, **Danny Trejo** - USA, **Mark Umbers** – Velká Británie, **Milena Vukotić** - Itálie, **Jason Watkins** – Velká Británie, **Max Wejstorp** - Švédsko, **Tom Wilkinson** – Velká Británie, **Andreas Wilson** - Švédsko, **Viktoria Winge** – Norsko a další.

ZAHRANIČNÍ REŽISÉŘI

Galina Adamovich - Bělorusko, **Steen Agro** - Velká Británie, **Bülent Akinci** - Německo, **Mohamed Al-Daradji** - Velká Británie, **Mischa Alexander** - Nizozemí, **Milena Andonova** - Bulharsko, **Michael Baig Clifford** - Velká Británie, **Andrzej Barański** - Polsko, **Åsa Blanck** - Švédsko, **Anna Bucchetti** - Švýcarsko, **Jon Bang Carlsen** - Dánsko, **Kujtim Çashku** - Albánie, **Michael Caton-Jones** - Velká Británie, **Brice Cauvin** - Francie, **Laurie Collyer** - USA, **Jasmine Dellal** - USA, **Martina Diosi** - Slovensko, **Goran Dukic** - USA, **Daniel Duval** - Francie, **Rafael Edholm** - Švédsko, **Nurbek Egen** - Kyrgyzstán, **Peter Entell** - Švýcarsko, **Heidi Maria Faisst** - Dánsko, **Dean Francis** - Austrálie, **Atsushi Funahashi** - USA, **Alexei German, Jr.** - Rusko, **Terry Gilliam** - Velká Británie, **Tudor Giurgiu** - Rumunsko, **Eldar Guliyev** - Ázerbajdžán, **Szabolcs Hajdu** - Maďarsko, **Yukinari Hanawa** - Japonsko, **Chris Hegedus** - USA, **Kyle Henry** - USA, **Andreas Horvath** - Rakousko, **Ivan Cherkelov** - Bulharsko, **John Irvin** – Velká Británie, **Debbie Isitt** - Velká Británie, **Anna Kazejak-Dawid** - Polsko, **Dorota Kędzierzawska** - Polsko, **Harutyun Khachatryan** - Arménie, **Kim Ki-duk** - Korea, **Dainis Klava** - Litva, **Ágnes Kocsis** - Maďarsko, **Martin Koolhoven** - Nizozemí, **Julia Kwan** - Kanada, **An Kyung-lee** - Korea, **Lorraine Lévy** - Francie, **Jens Lien** - Norsko, **Aku Louhimies** - Finsko, **Sergei Loznitsa** - Rusko, **David Marqués** - Španělsko, **Yuri Moroz** - Rusko, **Johannes Stjärne Nilsson** - Švédsko, **Yorgos Noussias** - Řecko, **Oleg Novković** - Srbsko, **Timo Novotny** - Rakousko, **Ignacio Ortíz** - Mexico, **Iván Osnovikoff** - Chile, **Veiko Õunpuu** - Estonsko, **Johan Palmgren** - Švédsko, **Till Passow** - Německo, **D.A. Pennebaker** - USA, **Miguel Pereira** - Argentina, **Bettina Perut** - Chile, **Rafi Pitts** - Írán, **Peter Pontikis** - Švédsko, **Pen-ek Ratanaruang** - Thajsko, **Chema Rodríguez** - Španělsko, **Alexander Rogozhkin** - Rusko, **Marília Rocha** - Brazílie, **Juan Carlos Rulfo** - Mexiko, **Björn Runge** - Švédsko, **Stuart Samuels** - Kanada, **Dominic Savage** - Velká Británie, **Sören Senn** -

Německo, **Ensieh Shah-Hosseini** - Írán, **Sophie Schoukens** - Belgie, **Ola Simonsson** - Švédsko, **Björn Stein** - Švédsko, **Hans Steinbichler** - Německo, **Marko Škop** - Slovensko, **Dejan Šorak** - Chorvatsko, **Joona Tena** - Finsko, **Joachim Trier** - Norsko, **Christian Vincent** - Francie, **Virginie Wagon** - Francie, **Leszek Wosiewicz** - Polsko, **Lee Yoon-ki** - Korea, **Vassil Zhivkov** - Bulharsko, **Jasmila Žbanić** - Bosna a Hercegovina a další.

FESTIVAL NAVŠTÍVILI MIMO JINÉ ZÁSTUPCI TĚCHTO ZAHRANIČNÍCH SPOLEČNOSTÍ A INSTITUCÍ

4 1/2 - Norsko, **20th Century FOX** - Francie, **ABS Production-Barcelona SL** - Španělsko, **AFI Fest 2006** - American Film Institute - USA, **Alpe Adria Cinema** - Trieste Film Festival - Itálie, **AS Fidalgo Film Distribution** - Norsko, **Austrian Film Commission** - Rakousko, **Bavaria Film International** - Německo, **BBC Films** - Velká Británie, **Berlin International Film Festival** - Německo, **Beta Cinema** - Německo, **British Council** - Velká Británie, **Brussels Ave** - Belgie, **Buenos Aires Festival Internacional de Cine Independiente** - Argentina, **Cannes International Film Festival** - Francie, **Cannes Market / Marché du film** - Francie, **Central Partnership** - Rusko, **Cineclick Asia** - Korea, **Danish Film Institute** - Dánsko, **EastWest Filmdistribution GmbH** - Rakousko, **EEAP Eastern European Acquisition Pool** - Německo, **Estonian Film Foundation** - Estonsko, **European Film Academy** - Německo, **European Film Promotion** - Německo, **f for film** - Francie, **filmkombinat GmbH & Co. KG** - Německo, **Films Distribution** - Francie, **Finnish Film Foundation** - Finsko, **Firleight CineMa** - Kanada, **Focus Features / Rogue Pictures** - USA, **Fortissimo Film Sales** - Nizozemí, Hong Kong, **Freunde der Deutschen Kinemathek** - Německo, **Funny Balloons** - Francie, **Gaga Communications, INC.** - Japonsko, **German Films** - Německo, **Gutek film Ltd.** - Polsko, **Hot Docs Canadian International Documentary Festival** - Kanada, **ICAA** - Španělsko, **Icelandic Film Centre** - Island, **Imagine Film Distribution** - Belgie, **INCAA - Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales** - Argentina, **Intercinema XXI Century** - Rusko, **International Film Festival Rotterdam** - Nizozemí, **Jeonju International Film Festival** - Korea, **Katapult Film Sales** - USA, **Kaupo Filma** - Lotyšsko, **Kinoglaz** - Rusko, **Klas Film** - Bulharsko, **Korean Film Council (KOFIC)** - Korea, **Le Club des Producteurs Europeens / European Producers Club** - Francie, **Lenfilm Studios** - Rusko, **Libra Film** - Rumunsko, **Lifesize Entertainment & Releasing** - USA, **Lionsgate** - USA, **LJ Film Co. Ltd.** - Korea, **Magyar Filmunió** - Maďarsko, **MDC Int. GmbH** - Německo, **Media Luna Entertainment** - Německo, **Memento Films International** - Francie, **Menemsha Films, Inc.** - USA, **New Amsterdam Entertainment, Inc.** - USA, **Nikola Film** - Rusko, **Nordisk Film International Sales** - Dánsko, **Norwegian Film Institute** - Norsko, **Pioniwa Film Inc.** - Japonsko, **Polish Film Institute** - Polsko, **Progress Film-Verleih GmbH** - Německo, **Pusan International Film Festival** - Korea, **Red Diaper Production** - USA, **San Francisco International Film Festival** - USA, **Seattle International Film Festival** - USA, **Senator Entertainment AG** - Německo, **Sevilla Film Festival** - Španělsko, **Sheherazad Media International** - Írán, **Sogecine - Sogepaq** - Španělsko, **SPI International CE** - Slovenská republika, **Sundance Institute** - USA, **Swedish Film Institute** - Švédsko, **Swiss Films** - Švýcarsko, **TFI International** - Francie, **The Match Factory** - Německo, **Thessaloniki International Film Festival** - Řecko, **Trust Film Sales AS** - Dánsko, **TVP SA** - Polsko, **UK Film Council** - Velká Británie, **Unifrance Film International** - Francie, **Vancouver International Film Festival** - Kanada, **Wide Management** - Francie, **Zillion Film** - Srbsko, **Zoyd Produktion AB** - Švédsko a další.

FESTIVAL NAVŠTÍVILI MIMO JINÉ ZÁSTUPCI TĚCHTO TUZEMSKÝCH SPOLEČNOSTÍ A INSTITUCÍ

Aerofilms, AQS a.s., Barrandov Studio a.s., Bioscop, a.s., Blue Sky Film Distribution, a.s., Bontonfilm, a.s., Britská rada / British Council, Cineart TV Prague s.r.o., CinemArt, a.s., České filmové centrum, Česká televize, Falcon a.s., Film Distribution Artcam, Film Studio Gatteo, Filmexport Prague Distribution s.r.o., Goethe Institut Prag, HBO Czech Republic spol. s r.o., Hollywood Classic Entertainment, Istituto Italiano di Cultura, L'Institut francais de Prague, Maďarské kulturní středisko Praha, Media Desk Česká republika, Ministerstvo kultury ČR, Národní filmový archiv Praha, Negativ s.r.o., Nova World Sales, Palace Pictures, Polský Institut Praha, SPI International Czech Republic, Total HelpArt T.H.A., Verbascum, s.r.o., Warner Bros Czech Republic a další.

ČESKÉ HEREČKY A HERCI

Josef Abrhám, Zlata Adamovská, Eliška Balzerová, Petra Beoková, Jana Brejchová, Jan Budař, Ivana Chýlková, Rostislav Čtvrtlík, Denisa Demeterová, Michal Dlouhý, Miroslav Donutil, Jaroslav Dušek, Zdeněk Dušek, Anna Geislerová, Eva Holubová, Zdeněk Hudeček, Vanda Hybnerová, Klára Issová, Iva Janžurová, Barbora Kodetová, Vojta Kotek, Jana Krausová, Lenka Krobotová, Pavel Landovský, Pavel Liška, Tomáš Löbl, Roman Luknár, Tomáš Masopust, Alena Mihulová, Pavel Nový, Jaroslav Plesl, Petr Pospíchal, Václav Postránecký, Petra Pudová, Saša Rašilov, Sabina Remundová, Jiří Schmitzer, Eliška Sirová, Petra Špalková, Simona Stašová, Milan Šteindler, Bára Štěpánová, Zuzana Stivínová, Jana Švandová, David Švehlík, Miroslav Táborský, Marek Taclík, Ivan Trojan, Eva Ujfaluši, Petr Vágner, Tatiana Vilhelmová, Pavel Zedníček, Stanislav Zindulka a další.

ČESKÉ REŽISÉRKY A REŽISÉŘI

Lucie Bělohradská, F.A. Brabec, Věra Chytilová, Milan Cieslar, Karel Coma, Ivan Fíla, Saša Gedeon, Jana Hádková, Juraj Herz, Erika Hníková, Jan Hřebejk, Juraj Jakubisko, Vít Janeček, Miroslav Janek, Jan Kalvoda, Jakub Kohák, Miloš J. Kohout, Tereza Kopáčová, Lucie Králová, Martin Krejčí, Jiří Krejčík, Petr Marek, Jiří Menzel, Matěj Mináč, Vladimír Morávek, Marek Najbrt, Alice Nellis, Jitka Němcová, Jan Němec, David Ondříček, Michaela Pavlátová, Marie Poledňáková, Viktor Polesný, Vlasta Pospíšilová, Maria Procházková, Theodora Remundová, Martin Řezníček, Břetislav Rychlík, Julius Ševčík, Ladislav Smoljak, Karel Smyczek, Jakub Sommer, Olga Sommerová, Pavel Štingl, Jiří Strach, Dan Svátek, Dušan Trančík, Helena Třeštíková, Ondřej Trojan, Benjamin Tuček, Zdeněk Tyc, Karel Vachek, Otakar Vávra, Jiří Vejdělek, Ivan Vojnár, Tomáš Vorel, Václav Vorlíček, Dan Wlodarczyk, Ivan Zachariáš, Petr Zelenka a další.

ZVLÁŠTNÍ PROGRAM

DNY KRITIKŮ VARIETY & EUROPEAN FILM PROMOTION

Již po deváté byla v rámci festivalu představena sekce Dny kritiků Variety. Kritici tohoto prestižního časopisu vybrali deset evropských filmů zejména debutujících režisérů. V této sekci měla svého zástupce také Česká republika.

Sekce letos sestávala z následujících titulů: Babova auta (Babas bilar, Švédsko, režie: Rafael Edholm), Čerstvý vzduch (Friss levegő, Maďarsko, režie: Ágnes Kocsis), FC Venus (FC Venus, Finsko, režie: Joonas Tena), Hotel Harabati (De particulier à particulier, Francie, režie: Brice Cauvin), Jsem (Jestem, Polsko, režie: Dorota Kędzierzawska), Kuskus (KussKuss – Dein Glück gehört mir, Německo, Švýcarsko, režie: Sören Senn), Odříznuti (Aislados, Španělsko, režie: David Marqués), Ráj řízků (Het schnitzelparadijs, Nizozemí, režie: Martin Koolhoven), Sklapni a zastřel mě! (Shut Up and Shoot Me, Česká republika, Velká Británie, režie: Steen Agro), Zlo (To Kako, Řecko, režie: Yorgos Noussias).

Vznik této sekce inicioval vedoucí redaktor časopisu Variety Steven Gaydos. Kritici Variety Derek Elley, Eddie Cockrell a Leslie Felperin seznámili diváky s tvůrci filmů a vedli i diskuse, které po projekcích následovaly. Celý projekt již tradičně zaštitila European Film Promotion (EFP), jejímiž členy je v současné době 27 evropských zemí. Festivalu se zúčastnila také výkonná ředitelka EFP Renate Rose.

SETKÁNÍ ZÁSTUPCŮ EVROPSKÉ FILMOVÉ AKADEMIE

Setkání členů Evropské filmové akademie se uskutečnilo 7. července v Grandhotelu Pupp a zúčastnili se ho: Ana Arrieta (Academia de las Artes y las Ciencias Cinematograficas), Hédi Zardi (Académie des Arts et Techniques du Cinéma – Les „César“), Eva Zaoralová, Petr Vachler a Václav Marhoul (Česká filmová a televizní akademie), Kim Magnusson (Danish Film Academy), Christiane Teichgräber (Deutsche Filmakademie e. V.), Manuela Pineskj (Ente David di Donatello), Marion Döring a Nikola Joetze (European Film Academy e.V.), Deirdre Hopkins a Aine Moriarty (Irish Film and Television Awards), Dariusz Jablonski (Polish Film Academy), Kirill E. Razlogov a Marina Toropygina (National Academy of Motion Picture Arts and Scences of Russia).

V rámci festivalu se uskutečnilo rovněž setkání pořádané Klubem evropských producentů (Club des Producteurs Européens).

FILMOVÉ SEKCE A RETROSPEKTIVY

Mezinárodní soutěž celovečerních hraných filmů

Ve shodě se statutem FIAPF (Mezinárodní federace asociací filmových producentů) pro nespécializované festivaly byly do soutěže zařazeny filmy natočené po 1. lednu 2005, které nebyly dosud uvedeny v soutěži jiného mezinárodního festivalu. Z 15 snímků zařazených letos do soutěže mělo na festivalu 9 snímků mezinárodní a 6 světovou premiéru.

Mezinárodní soutěž dokumentárních filmů

Dokumentární filmy zařazené do této soutěže byly rozděleny do dvou kategorií: filmy do 30 minut (6 snímků) a nad 30 minut (13 snímků).

Soutěžní sekce Na východ od Západu

Sekce byla letos podruhé oficiální soutěží a bylo v ní promítnuto 17 filmů ze zemí střední a východní Evropy a zemí bývalého sovětského bloku, které byly natočeny v průběhu uplynulého roku (od 1. ledna 2005).

Vedle tří soutěžních sekcí byly filmy v programu 41. MFF Karlovy Vary zařazeny do tradičních festivalových sekcí **Horizonty**, **Jiný pohled**, **Fórum nezávislých** a **České filmy 2005 – 2006**. Kromě toho byly letos do programu zařazeny také následující tematické sekce a retrospektivy:

Zvláštní uvedení – v této sekci byla uvedena evropská premiéra filmu Andyho Garcii **Ztracené město** (2005).

Pocta Janu Němcovi – u příležitosti ocenění významného českého režiséra Křišťálovým glóblem za celoživotní přínos světovému filmu byl promítnut film **Toyen** (2005).

Variety Critics' Choice – po deváté měli diváci možnost vidět atraktivní kolekci deseti evropských filmů vybranou kritikou prestižního filmového magazínu **Variety** a uspořádanou ve spolupráci s **European Film Promotion**.

Sundance v Karlových Varech – v rámci této sekce byla promítnuta kolekce deseti filmů uvedených v minulých letech na festivalu nezávislého filmu v Sundance.

Jeden svět představuje Sundance Documentary Fund – při příležitosti 10. výročí založení Sundance Documentary Fund vybrali zástupci festivalu Jeden svět šest dokumentárních filmů, které vznikly s podporou Sundance Documentary Fund.

Celluloid Dreams uvádí Matthewa Barneyho – v rámci retrospektivy amerického výtvarníka Matthewa Barneyho bylo promítnuto šest jeho filmů. Uskutečnil se veřejně přístupný seminář o tvorbě Matthewa Barneyho.

Viděno sedmi – mládí očima francouzských tvůrců – tato retrospektiva, věnována pohledům francouzských filmařů na téma mládí, představila sedm snímků z let 1959-2005.

Zaostřeno na britský film (2000-2005) – 41. MFF KV uvedl ve spolupráci s British Council kolekci šesti celovečerních a sedmi krátkometrážních britských filmů natočených v předešlých pěti letech.

Pocta Johnu Hustonovi – diváci se mohli seznámit s šesti filmy, které John Huston režíroval: **Poklad na Sierra Madre** (1948), **Mustangové** (1960), **Odlesky ve zlatém oku** (1967), **Nadmuté město** (1972), **Muž, který chtěl být králem** (1975) a **Čest rodiny Prizziů** (1985).

Pocta Martinu Hollému – u příležitosti výročí narození nedávno zesnulého slovenského režiséra byl uveden film **Signum laudis** (1980).

Půlnoční filmy – v rámci retrospektivy připomínající kultovní půlnoční filmy (tzv. „midnight movies“) bylo uvedeno šest celovečerních a čtyři krátkometrážní filmy. Byl uspořádán veřejně přístupný seminář o půlnočních filmech.

Poklady z Národního filmového archivu – v této sekci byl uveden znovuobjevený film z roku 1923 **Záhadný případ Galginův**.

STATISTIKA 41. MFF KV 2006

41. MFF Karlovy Vary 2006 se zúčastnilo **11 495 akreditovaných návštěvníků** - z toho je **9 061** lidí s festival passy, **321** filmových tvůrců, **814** filmových profesionálů a **554** novinářů.

V průběhu festivalu se uskutečnilo **474 filmových představení**, které navštívilo **135 820 diváků**. Uvedeno **bylo celkem 268 filmů**, z toho 226 hraných filmů (201 celovečerních a 25 krátkých) a 42 dokumentárních snímků (28 celovečerních, 7 středometrážních, 7 krátkých). Z filmů uvedených na 41. MFF Karlovy Vary mělo na festivalu 13 světovou premiéru, 33 mezinárodní a 8 evropskou.

FILM INDUSTRY ODDĚLENÍ 2006

Film Industry oddělení se po čtyřech letech fungování stalo nedílnou součástí Mezinárodního filmového festivalu Karlovy Vary. **814 akreditovaných producentů, buyerů, distributorů, zástupců filmových festivalů a filmových institucí, investorů, sales agentů a zástupců servisních společností** využívalo pro svou práci na festivalu rozsáhlý servis a řady možností k seznámení se s novými projekty, k jednání o festivalových filmech, k setkání s kolegy i navázání nových kontaktů.

Panel projektů East of the West - 3. července 2006

Prezentace nových celovečerních filmů ze zemí střední a východní Evropy. Akce představuje mezinárodním buyerům, festivalovým dramaturgům a distributorům filmy, které jsou v postprodukcii nebo právě dokončeny a mají oficiální premiéru až po skončení karlovarského festivalu. Producenti měli k prezentaci každého projektu 10 minut, a to včetně šestiminutové ukázky z filmu. **Na letošním panelu bylo prezentováno 27 filmů** (Bulharsko 5 / Česká republika 6 / Chorvatsko 2 / Lotyšsko 4 / Polsko 8 / Slovensko 2).

Uzavřené Industry projekce

11 právě dokončených filmů (české a polské) bylo uvedeno v kinosále na uzavřené projekci mimo oficiální program festivalu.

Docu Talents from East 2006 - 5. července

Prezentace představila výrazné talenty středo a východoevropského dokumentárního filmu. Režiséři a producenti 8 vybraných projektů (Česká republika (2), Bulharsko, Lotyšsko, Maďarsko, Makedonie/Chorvatsko, Rusko, Slovensko) představili v deseti minutách včetně ukázky své dokumentární filmy, které v roce 2006 a 2007 vstoupí do kin a objeví se v programu mezinárodních festivalů. Akce je pořádána ve spolupráci s Institutem dokumentárního filmu a Mezinárodním festivalem dokumentárních filmů Jihlava.

Další Industry akce:

Jak úspěšně žádat o podporu MEDIA – 2. července Seminář pořádaný Programem MEDIA. Tipy jak žádat o podporu distribuce s možností konzultace projektů.

Industry Meetings s: českým filmem (České filmové centrum), peacefulfish, Wallflower Press, Institutem dokumentárního filmu a MFF Jihlava, festivalem Jeden svět a Aerofilms, Festivalem krátkých filmů Praha.

INTERNET

Pro oficiální internetové stránky 41. ročníku festivalu (<http://www.kviff.com>) byl využit osvědčený administrační systém, který byl rozšířen o další nové funkce tak, aby opět pomohl vytvořit moderní webovou prezentaci s bohatým a funkčním multimediálním obsahem. Návštěvníci tak mohli na www stránkách najít v dostatečném předstihu všechny potřebné informace např. o programu (včetně katalogu), hostech, porotách, ale i praktické informace potřebné k přípravě pobytu na festivalu, jak pro běžné návštěvníky tak pro novináře a filmové profesionály. V průběhu festivalu pak mohli sledovat rozsáhlé aktuální zpravodajství, jehož součástí byly také fotografie z dění na festivalu a záznamy festivalové TV (tiskové konference, rozhovory atd.).

Od začátku roku 2006 do začátku festivalu navštívilo stránky přes **105 000 návštěvníků**. V databázi uživatelů bylo letos zaregistrováno přes **16 000 uživatelů**, což představuje ve srovnání s loňským rokem další cca 20% nárůst. Publikováno bylo více než 250 článků, aktualit a zpráv, téměř 300 fotografií v oficiální festivalové fotogalerii (a to i v tiskové kvalitě pro novináře) a přes 60 záznamů z festivalové televize.

Internetové stránky 41. ročníku festivalu si během 9 dnů jeho konání prohlédlo přes **32 000 návštěvníků**. Zobrazeno bylo více než **750 000 stránek** a přeneseno bylo více než **350 GB** dat.

WAP A SMS REZERVACE

Společnost Telefónica O2 Czech Republic, a.s., která vznikla spojením ČESKÉHO TELECOMU, a.s. a Eurotel Praha, spol. s r.o., nabídla i v letošním roce festivalovým návštěvníkům spektrum svých služeb. Prezentována byla služba rezervace lístků pomocí SMS a WAPU. Do předposledního dne festivalu, 7. 7. 2006, si diváci rezervovali 20 912 vstupenek přes WAP a SMS. Nejvíce rezervací bylo zaznamenáno v středu, 5. 7. 2006, kdy bylo přes WAP a SMS rezervováno 3 843 vstupenek.

SEZNAM NEJDŮLEŽITĚJŠÍCH MÉDIÍ PŘÍTOMNÝCH NA FESTIVALU

DENÍKY

Oslobodjenje - Bosna a Hercegovina, **Novinar Daily** - Bulharsko, **Le Soleil** - Kanada, **National Post** - Kanada, **Blesk** – Česká republika, **Deníky Bohemia** – Česká republika, **Lidové noviny** - Česká republika, **Právo** - Česká republika, **MF Dnes** - Česká republika, **Metro** – Česká republika, **Rovnost** – Česká republika, **Eesti Päevahelt** - Estonsko, **Helsingin Sanomat** – Finsko, **Der Neue Tag** – Německo, **Die Welt** - Německo, **Frankenpost** - Německo, **Népszava** - Maďarsko, **Népszabadság** - Maďarsko, **Magyar Hirlap** - Maďarsko, **La Repubblica** - Itálie, **NRA** - Lotyšsko, **Utrinski Vesnik Daily** - Makedonie, **Schwäbisches Tagblatt** – Německo,

Dziennik – Polsko, **Gazeta Wyborcza** – Polsko, **Rzeczpospolita** - Polsko, **Trybuna Daily** - Polsko, **Dziennik Łódzki** - Polsko, **Adevarul** - Rumunsko, **Kommersant** - Rusko, **Izvestia** - Rusko, **Vedomosti** - Rusko, **Komsomolskaya Pravda** - Rusko, **Eleftherotypia Daily** – Řecko, **Politika** - Srbsko, **Blic** - Srbsko, **SME** - Slovensko, **Delo** - Slovinsko, **Milliyet** - Turecko, **The Independent** - Velká Británie, **Variety London** - Velká Británie, **The Times** - Velká Británie, **The Scotsman** - Velká Británie, **London Evening Standard** - Velká Británie, **Variety New York** - USA, **New York Post** - USA

ČASOPISY

Filmink - Austrálie, **Signis Media** - Belgie, **Kulturní týdeník A2** - Česká republika, **Cinema** - Česká republika, **Elle** – Česká republika, **Film a doba** - Česká republika, **Filmový přehled** - Česká republika, **Hype** – Česká republika, **Instinkt** – Česká republika, **Labyrint Revue** – Česká republika, **Literární noviny** - Česká republika, **Nedělní svět** – Česká republika, **Prager Zeitung** – Česká republika, **The Prague Post** – Česká republika, **Premiere** - Česká republika, **Reflex** - Česká republika, **Story** - Česká republika, **Šťastný Jim** – Česká republika, **Teologie a společnost** - Česká republika, **Týden** – Česká republika, **Týdeník Rozhlas** - Česká republika, **Týdeník Televize** - Česká republika, **Xantypa** - Česká republika, **Živel** – Česká republika, **Eesti Ekspress** - Estonsko, **Cine Poche** - Francie, **UBI - Cinema International** - Francie, **Cinequanon** – Itálie, **Filmtett** – Maďarsko, **Mozinet** – Maďarsko, **Schnitt - das Filmmagazin** - Německo, **Der Spiegel** – Německo, **VOX Mozimagazin** - Maďarsko, **Israel Broadcasting Authority** - Izrael, **Cinit** - Itálie, **Panoramiche** - Itálie, **The Baltic Times** - Lotyšsko, **Skrien** - Holandsko, **Cinema Magazyn** – Polsko, **Kino** - Polsko, **7 Days** - Rusko, **Film Art Magazine** - Rusko, **Kultura** - Rusko, **Moskovskie Novosti** - Rusko, **Novoe Vremja** – Rusko, **Emma** – Slovensko, **Literární Týžedník** - Slovensko, **Euroreport** - Slovensko, **Slovenka** - Slovensko, **Euro-Movies International** - Španělsko, **Screen International** - Velká Británie, **Eastern European News - EEN** - Velká Británie, **Empire** - Velká Británie, **Heat** - Velká Británie, **Moving Pictures** - Velká Británie, **Sight and Sound** - Velká Británie, **Time Out London magazine** - Velká Británie, **Filmmaker Magazine** - USA, **LA Weekly** - USA, **The Hollywood Reporter** - USA

RÁDIA

Český rozhlas - Česká republika, **Radio 1** - Česká republika, **Radio City** – Česká republika, **Radio Free Europe / Radio Liberty** - Česká republika, **Český Rozhlas - Regina** - Česká republika, **Radio France Internationale** - Francie, **ARD** – Německo, **Deutschlandradio** - Německo, **RAI** - Itálie, **Radio Beograd** - Srbsko, **BBC World Service Radio** - Velká Británie, **National Public Radio** - USA, **Chicago Public Radio** - USA

TELEVIZE

Česká Televize - Česká republika, **Óčko TV** - Česká republika, **TV Nova** - Česká republika, **TV Prima** - Česká republika, **Duna TV** - Maďarsko, **ARD** – Německo, **RAI Sat TV** - Itálie, **Telecitta** - Itálie, **TV Petersburg** - Rusko, **Slovenská televízia / Slovak Television** - Slovensko, **Reuters TV** - Velká Británie

INTERNET

iDNES - Česká republika, **iHNED.cz** – Česká republika, **aktualne.centrum.cz** - Česká republika, **novinky.cz** - Česká republika, **Europeanfilms.net** – Lucembursko, **Filmkultura.hu** - Maďarsko, **Sueddeutsche.de** – Německo, **Film.sk** - Slovensko, **Film Scouts** - USA

TISKOVÉ AGENTURY

ČTK - Česká republika, **AFP** – Francie, **The New Israeli Foundation For Cinema & Television** - Izrael, **Rompres** – Rumunsko, **ITAR-TASS** – Rusko, **Gita** – Slovensko, **FoNet** – Srbsko, **Agencia EFE** - Španělsko

41. MFF KARLOVY VARY BYL POŘÁDÁN ZA PODPORY:

Hlavní partner: Skupina ČEZ

Partneři: RWE Transgas, a.s., PKN ORLEN a UNIPETROL, Město Karlovy Vary

Oficiální dodavatel: společnost Telefónica O2 Czech Republic, dříve společnosti Český Telecom, a.s. a Eurotel Praha, s.r.o.

Hlavní mediální partneři: Česká televize, ČRo1 – Radiožurnál, Právo, Novinky.cz

Mediální partneři: euroAWK, s.r.o., společensko-reportážní týdeník Instinkt, časopis TV Star

Sponzor projektu Kino bez bariér: Philip Morris ČR, a.s.

Oficiální vůz festivalu: Audi

Oficiální voda: Ondrášovka

Oficiální dopravce festivalu: České aerolinie

Mezinárodní přepravní partner: DHL Express Czech Republic, s.r.o.

Dodavatelé: Winterthur penzijní fond, OMV Česká republika, s.r.o., Fotolab, a.s., Kooperativa, pojišťovna, a.s., Lenovo Czech Republic, Moser, a.s., Plzeňský Prazdroj, a.s., ProMoPro, s.r.o. Skanska CZ, a.s., Thompson multimedia Czech, s.r.o.

Za realizaci znělky 41. MFF KV děkujeme: Dawson Production, s.r.o., Universal Production Partners, a.s., Soundsquare, Barrandov Studiu, a.s., Vantage Film Prague, s.r.o., Film Studio Gatteo, a.s., Panther Rental Prag, s.r.o.

Zvláštní poděkování za finanční účast: Vláda České republiky, Ministerstvo kultury ČR, Město Karlovy Vary, Karlovarský kraj

Oficiální festivalový deník

Zvláštní vydání deníku PRÁVO, vydával Borgis, a.s. ve spolupráci s Film Servis Festival Karlovy Vary, a. s.

KARLOVY VARY
INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

Všechny informace o 41. MFF Karlovy Vary včetně úplného katalogu naleznete na oficiálních [www stránkách festivalu: www.kviff.com](http://www.kviff.com).